

NEW PEUGEOT

LANDTREK

بيجو لاندترك الجديدة



PEUGEOT

THE 504 PEUGEOT PICKUP

was the epitome of a workhorse. Renowned for once being the gold standard of pickups for previous generations, the 504 continues to be an icon. Carrying on the legacy of the 504, the PEUGEOT LANDTREK is here and ready to make its mark, taking over the Middle East with its powerful and robust build.

بيك أب بيجو 504

اعتُبر مثالاً للحمولة والقوة. وفي حين اشتهر بيك أب بيجو 504 بأنه المعيار الذهبي لشاحنات البيك أب للأجيال السابقة، ما زال حتى يومنا هذا أسطورة بذاتها. وفي خطوة تسعى إلى نقل إرث بيك أب 504، يطل بيجو لاندترك اليوم ليترك بصمته، مسيطراً بذلك على منطقة الشرق الأوسط بهيكله القوي والمتين.

PEUGEOT



ALION'S FORCE!

قوة الأسد!

NEW PEUGEOT

LANDTREK

The new PEUGEOT LANDTREK pickup has a distinctive personality, expressed via its extreme modernity, sculpted lines and a vertical grille bearing the Lion in its centre, not to mention the brand's distinctive LED light signature. The PEUGEOT Style gives the new LANDTREK pickup a prestigious and distinctive look, while guaranteeing an intense drive, whether off-road, carrying a heavy load or on the motorway!

يبرز بيك أب بيجو لاندتريك الجديد بشخصية مميزة تنعكس في أقصى درجات الحداثة، ودقة الخطوط المنحوتة، والشبكة الرأسية التي تحمل في وسطها رمز الأسد، فضلاً عن مصابيح LED المميزة التي تشتهر بها العلامة. أما أسلوب بيجو، فيمنح بيك أب لاندتريك الجديد مظهراً أنيقاً ومتميزاً، فيما يضمن قيادة فعالة، سواء خلال المغامرات على الطرقات الوعرة، أو نقل حمولة ثقيلة، أو على الطرقات السريعة!



READY TO TACKLE EVERYDAY LIFE.

With a high ground clearance of 235 mm the new PEUGEOT LANDTREK has all the fundamentals of the pickup world, offering a choice between two-wheel and four-wheel drive with rear differential lock.

IMPRESSIVE STANDARD SPECIFICATION.

The GoodYear Wrangler All Terrain Adventure tyres (M+S) can handle every on-road scenario and are naturally suited for all types of terrain. The vehicle features a full-size spare wheel and several protective features, including a steel panel under the engine, swept-back headlamps, and front & rear mud flaps.



جاهز لخوض مغامرات الحياة اليومية.

يتميز بيجو لاندتريك بخلوص أرضي مرتفع يبلغ 235 ملم، كما يتمتع بجميع الأساسيات الخاصة بعالم البيك أب، موفراً لك الخيار بين الدفع الثنائي والدفع الرباعي مع قفل تفاضلي خلفي.

مواصفات قياسية مؤثرة.

بإمكان إطارات GoodYear Wrangler All Terrain Adventure (وحد + تليج) تحمل جميع السيناريوهات التي قد تطرأ على الطرقات، وهي مناسبة تماماً لجميع أنواع التضاريس. وتضم المركبة إطاراً احتياطياً بالحجم الكامل، وعدداً من الميزات الوقائية، بما فيها لوحة فولاذية أسفل المحرك، ومصابيح خلفية تمتد إلى الخلف، بالإضافة إلى اللوحات الأمامية والخلفية الواقية من الطين.

OPTIMISED TRACTION.

Just like the 4x2 rear-wheel drive version, the concept benefits from the load resting on the rear driven wheels: The heavier the vehicle's load, the higher the traction. Similarly, the 4x4 version benefits from the addition of a real transfer box with a reducer and a rear differential lock to optimise traction whatever the grip conditions.



قوة جر مثالية.

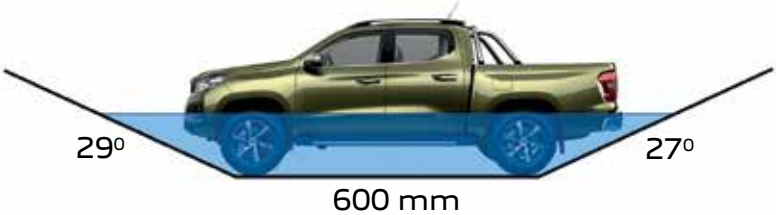
تماماً كإصدار 4x2 بنظام الدفع الخلفي، يتميز التصميم بالحمولة المستقرة على الإطارات الخلفية، أي كلما زاد تحميل المركبة، زادت قوة الجر. وبالمثل، يتميز إصدار 4x4 بإضافة علبة تحويل حفيقية مزودة بمخفض وقفل تفاضلي خلفي لتعزيز قوة الجر مهما كانت ظروف التحكم في التشبث.

COMFORTABLE ANYWHERE, ANYTIME.

Thanks to its optimised architecture, The PEUGEOT LANDTREK has all the attributes of the off-roader with reduced overhang that favour approach and departure angles.

WADING DEPTH APPROACH & DEPARTURE ANGLES

عمق الخوض في المياه
زوايا الاقتراب والمغادرة



RAMP ANGLE زاوية عبور عائق



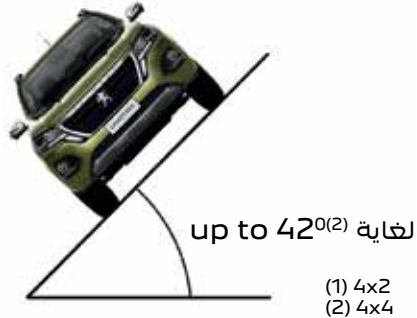
الراحة في أي مكان وزمان.

بفضل تصميمه الهندسي المعزز، يتمتع بيك أب بيجو لاندترك بجميع المواصفات المناسبة للقيادة على الطرقات الوعرة، مع بروز أمامي وخلفي منخفض يعود بمنفعة على زوايا الاقتراب والمغادرة.

HILL CLIMBING ABILITY قدرة الصعود على التلال



SIDE SLOPE ANGLE زاوية الميل الجانبي





WELCOME ABOARD.

أهلاً بك على متن بيجو.

The new PEUGEOT LANDTREK double cabin pickup can accommodate five passengers. A height-adjustable driver's seat comes equipped with a wide range of settings suited to fit everyone's needs.

An adjustable steering wheel (in both depth and height) allows each driver to adjust to a position that's best suited for them.

Controls on the steering wheel allow you to keep your eyes on the road, at all times.

إن بيك أب بيجو لاندترك الجديد بمقصورته المزدوجة يستطيع استيعاب خمسة ركاب. ويأتي مقعد السائق القابل للتعديل من حيث الارتفاع مزوداً بمجموعة واسعة من الإعدادات التي تناسب احتياجات الجميع.

كما يتميز بعجلة قيادة قابلة للتعديل (من حيث العمق والارتفاع) تسمح لكل سائق بتعديل وضع القيادة وفقاً لتفضيلاته.

أما أزرار التحكم على عجلة القيادة تسهل لك رحلتك لدرجة أنها تسمح لك بالحفاظ على تركيزك أثناء القيادة.





MODULARITY.

The rear modular layout is unique in the “One Ton Pickup” segment, with a 40/60 modularity, which applies to both the seat backs and rear seat cushion.

This feature allows seven passenger-load combinations:

- *With seat(s) folded, you can carry loads of up to 100 kg.*
- *With seat(s) lifted, you can carry bulky items placed directly on the floor.*

النمطية.

النمط الخلفي فريد من نوعه في فئة “البيك أب سعة واحد طن”، مع نمطية من النوع 40/60 تنطبق على مساند الظهر والمقاعد الخلفية على السواء.

وتوفر هذه الميزة إمكانيات متعددة تجمع بين الركاب والحمولة:

- عند ثني المقعد/المقاعد لأسفل، يمكنك حمل ما يصل إلى 100 كجم من الحمولة
- عند رفع المقعد/المقاعد، يمكنك نقل الأغراض الضخمة الموضوعة على الأرض مباشرة.

EVERYDAY COMFORT.

Special attention is paid to the three rear passengers, with backrests tilted to 23 for even greater comfort. Both side rear seats come with Isofix and top tether fixtures to help you attach additional baby car seats.

Powerful climate control is available, either in manual mode by pressing “A/C Max” or in dual-zone automatic mode with two vents for rear passengers and a third USB socket located at the rear of the centre console.

راحة يومية.

تم التركيز على تصميم مقاعد الركاب الخلفية الثلاثة، بحيث تم تزويدها بمساند للرأس مائلة 23 درجة مئوية لتوفر لهم راحة أكبر. كما أن المقعدين الخلفيين الجانبيين مزودان بنظام Isofix المثبت، وحبل علوي ثابت ليسمح لك بربط مقاعد إضافية للأطفال.

وتتوفر أيضاً ميزة فعالة للتحكم بمناخ المركبة، سواء باستخدام الوضع اليدوي عبر الضغط على زر المكيف "A/C Max"، أو في وضع المنطقة المزدوجة الأوتوماتيكي، مع فتحتي هواء للركاب في الخلف، بالإضافة إلى منفذ USB متوفر في وحدة التحكم المركزية الخلفية.

A GENEROUS INTERIOR.

The compartments are cleverly arranged inside the cab to provide 27 litres of storage in total, to hold all your everyday items. In each of the front doors, a large door pocket can hold bottles up to 1.5 litre, while two 1 litre bottles can be placed in the centre console. Between four to six cup holders⁽¹⁾ are distributed throughout the passenger compartment.

Finally, seven handles are provided to help passengers get in and out, including retractable handles in the roof, freeing up headroom when seated. Similarly, the rear of the new PEUGEOT LANDTREK pickup offers door pockets that can accommodate bottles up to 1 litre, with two cup holders located in the central folding armrest. Retractable hooks on the back of the front seats can be used to hang bags of up to 4 kg, to prevent their contents from falling out when driving.

(1) suivant les versions

مساحة داخلية رحبة.

تم ترتيب حجرات التخزين بأسلوب ذكي داخل المقصورة لتوفير سعة تخزين إجمالية تساوي 27 لتراً، بهدف استيعاب جميع أغراضك اليومية. وفي كل من البابين الأماميين، يتوفر جيب كبير قادر على استيعاب قوارير سعتها 1.5 لتر كحد أقصى، فيما يوفر إمكانية وضع قارورتين بسعة 1 لتر لكل منهما في وحدة التحكم المركزية. وفي حجرة الركاب الأمامية، تتوفر ما بين أربعة وستة حاملات أكواب⁽¹⁾ في أرجائها.

وأخيراً، تتوفر سبعة مقابض لمساعدة الركاب على الدخول إلى المركبة والترجل منها، بما فيها مقابض قابلة للسحب في السقف تسمح بتوفير المزيد من المساحة عند منطقة الرأس لدى الجلوس في المركبة. أما الحجرة الخلفية في بيك أب بيجو لاندترك الجديد، فتبرز أيضاً جيوباً في الأبواب تسع قوارير سعتها 1 لتر كحد أقصى، بالإضافة إلى حاملتين للأكواب في وسط مسند الذراع المركزي القابل للطي. كما زوّدت الجهة الخلفية من المقاعد الأمامية بمشابك قابلة للسحب تسمح بتعليق الأكياس والحقائب بحجم 4 كجم كحد أقصى، وذلك لتجنب سقوط محتوياتها أثناء القيادة.

(1) وفقاً للإصدارات



أكبر سرير
للتخزين في
السوق.

THE MOST
SPACIOUS
CARGO BED
ON THE
MARKET.





THE MOST SPACIOUS CARGO BED ON THE MARKET.

Fundamental for a pickup, the bed of the new PEUGEOT LANDTREK is the roomiest on the market with:

- Interior width between the wheel arches of 1.22 m.
- 1.63 m in length.
- 1.60 m in width.
- 500 mm in depth.

A payload systematically over 1 tonne, whatever version you have, and a towing capacity of up to 3 tonnes.

Not to mention the LED-lit loading area and the option of plugging accessories into a dedicated waterproof 12-volt socket.



أكبر سرير للتخزين في السوق.

إنه العنصر الأهم في أي بيك أب؛ إنه سرير التخزين. وفي بيجو لاندترك الجديد، ستجد أوسع سرير تخزين، أو ما يُعرف بصندوق التحميل، في السوق:

- العرض الداخلي بين أقواس العجلات: 1.22 متراً.
- الطول: 1.63 متراً.
- العرض: 1.60 متر.
- العمق/الارتفاع: 500 ملم.

يتميز بحمولة منهجية تفوق 1 طن، بصرف النظر عن الإصدار، وقدرة سحب تصل لغاية 3 طن.

ناهيك عن توفر منطقة تحميل مضاءة بمصابيح LED، وإمكانية توصيل الملحقات بمقبس 12 فولت مخصص ومقاوم للماء.

**SEE
EVERYTHING
BIG!**

رؤية أوضح وأكبر خلال شاشة!





THE LARGEST MULTIMEDIA TOUCH SCREEN ON THE MARKET.

With a diagonal of 10 inches (25.4 cm), everything becomes easier! Like accessing the car's many settings, mirroring the content of your smartphone and enjoying your favourite applications with Apple CarPlay™ and Android Auto™ compatibility. You can even access content on the 10GB hard drive to enjoy your favourite photos and music on board. Connect and charge your electronic devices via the two USB sockets accessible directly on the central console. There's nothing more natural than using this large screen for all these functions.

The new PEUGEOT LANDTREK features between one and four cameras to facilitate manoeuvring, both in the city and on the road. The off-road camera (in the passenger rear-view mirror) and the 360 vision help the driver overcome obstacles or narrow spaces. In addition, they can be configured to activate automatically when obstacles are detected.

أكبر شاشة تعمل باللمس ومتعددة الوسائط في السوق.

بفضل شاشة قياس 10 بوصات (25.4 سم)، يصبح كل شيء أسهل! هذا يعني تماماً كالوصول إلى العديد من إعدادات السيارة، وعرض محتوى هاتفك الذكي، والاستمتاع بتطبيقاتك المفضلة التي تتطابق مع Apple Carplay™ و Android Auto™. ويمكنك أيضاً الوصول إلى محتوى محرك القرص الصلب سعة 10 جيجابايت لتستمتع بمشاهدة صورك والاستماع إلى الموسيقى المفضلة لديك أثناء القيادة. فضلاً عن ذلك، يمكنك توصيل أجهزتك الإلكترونية وشحنها عبر منفذ USB يمكن الوصول إليهما مباشرة على وحدة التحكم المركزية. لا شيء يضاهي سهولة استخدام هذه الشاشة الكبيرة لجميع هذه الوظائف.

يضم بيك أب بيجو لاندتريك الجديد من كاميرا إلى أربع كاميرات لتسهيل المناورة في المدينة وعلى الطريق في آن. أما كاميرا الطرقات الوعرة (المتوفرة في مرآة الرؤية الخلفية للراكب)، ورؤية 360 درجة، فتساعدان السائق على تجاوز العوائق أو المساحات الضيقة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن تهيئتها ليتم تفعيلها فور رصد العوائق.

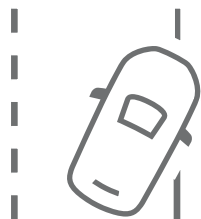
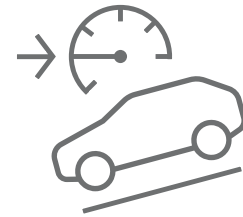
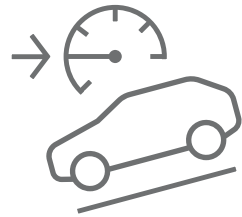


NEVER AGAIN ALONE AT THE WHEEL.

Safety is guaranteed by six airbags⁽¹⁾ and an ESP⁽²⁾ with the following functions:

- Hill Descent Control: Keeps the vehicle at a very low speed allowing you to concentrate on steering.
- Hill Assist Control: Helps with hill starts.
- TCS⁽³⁾ for both 4x2 and 4x4 versions.
- Trailer-Sway Control: ESP is activated directly whenever swaying is detected. Independently, the Lane Departure Warning helps keep the vehicle in its lane via an audible and visual alert.

The direct tyre pressure monitoring system informs you of any loss of tyre pressure directly on the screen of your new PEUGEOT LANDTREK and warns you of a potential puncture before the tyre is flat. This is an advantage in terms of safety when travelling off-road and helps to maintain optimum pressure in order to control your fuel consumption.



وداعاً للوحدة، أهلاً برفيق الدرب.

السلامة مضمونة من خلال ست وسائد هوائية⁽¹⁾ وبرنامج الثبات الإلكتروني ESP⁽²⁾, والوظائف التالية:

- نظام التحكم في نزول المنحدرات: يسمح للمركبة بالحفاظ على سرعة منخفضة جداً للتمكن من التركيز على القيادة والتوجيه.
- نظام المساعدة على التلال: يساعد في بدء الصعود على التلال.
- نظام التحكم في قوة الجر⁽³⁾ للإصدارين 4x2 و4x4.
- نظام التحكم بالمقطورة: يتم تفعيل برنامج الثبات الإلكتروني مباشرة فور رصد التآرجح. ويعمل نظام التحذير من مغادرة المسار بشكل مستقل لمساعدة المركبة في البقاء في مسارها من خلال تحذير صوتي ومرئي.

أما نظام مراقبة ضغط الإطارات المباشر، فيعلمك بأي فقدان لضغط الإطارات مباشرة على شاشة بيجو لاندترك الجديد، وينذرك بحدوث ثقب محتمل قبل أن يصبح الإطار فارغاً ومسطحاً بالكامل. ويُعد هذا النظام مفيداً من حيث السلامة، لا سيما عند القيادة على الطرقات الوعرة، كما يساعدك في الحفاظ على ضغط الإطارات المثالي بهدف التحكم في استهلاك الوقود.

(1) Two, four or six airbags, depending on the model

(2) Electronic stability control.

(3) Traction control.

(1) وسادتان هوائيتان أو أربع أو ست وسائد هوائية، تختلف بحسب الإصدار

(2) برنامج الثبات الإلكتروني.

(3) التحكم في قوة الجر.

ENGINES AND TRANSMISSION OPTIONS.

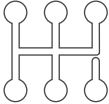
City, road, motorway, rough terrain or all four?
No problem, the new PEUGEOT LANDTREK has a range of suitable engines.

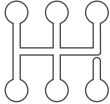
The Diesel engine, with 1.9 L capacity, features 150 hp, thanks to its variable geometry turbo, 16 valves and 6-speed manual on 4x2 or 4x4.

It also comes fitted with a Petrol engine, featuring 210 hp, 6-speed manual and 7-speed automatic on 4x2 or 4x4.

A torque of 350 Nm and a short ratio gearbox make the PEUGEOT LANDTREK a high-performance off-roader with a high payload.

It also has a chain timing gear to optimise maintenance costs. This efficient engine offers controlled mixed consumption, whether empty or loaded, for a lower daily usage cost.

DIESEL		PETROL
1.9 L, 150 hp 16 valves		210 hp
6-speed manual on 4x2 or 4x4		6-speed manual and 7-speed automatic on 4x2 or 4x4
350 Nm torque		350 Nm torque

وقود		ديزل
210 أحصنة		1.9 لتر, 150 حصاناً 16 صماماً
ناقل حركة يدوي بـ 6 سرعات وناقل حركة أوتوماتيكي بـ 7 سرعات في 4x2 أو 4x4		ناقل حركة يدوي بـ 6 سرعات في 4x2 أو 4x4
عزم دوران 350 نيوتن متر		عزم دوران 350 نيوتن متر

خيارات المحركات وناقل الحركة.

سواء أكنت تقود في المدينة، أو في شوارع ضيقة، أو على الطريق السريع، أو أرض وعرة، يتوفر بيك أب بيجو لاندتريك الجديد بمجموعة من المحركات المناسبة.

يتميز محرك الديزل سعة 1.9 لتر بقوة 150 حصاناً بفضل الشاحن التوربيني المتغير الهندسة، و16 صماماً، وناقل حركة يدوي بـ 6 سرعات في إصداري 4x2 أو 4x4.

وتتوفر هذه المركبة أيضاً بمحرك وقود يتميز بقوة 210 حصاناً، وناقل حركة يدوي بـ 6 سرعات وناقل حركة أوتوماتيكي بـ 7 سرعات في إصداري 4x2 أو 4x4.

وإن عزم الدوران الذي يبلغ 350 نيوتن متر وصندوق التروس المخفض يجعل من بيجو لاندتريك مركبة عالية الأداء على الطرقات الوعرة مع حمولة كبيرة.

كما تملك المركبة سلسلة توقيت التروس لتحسين تكاليف الصيانة. ويوفر هذا المحرك الفعّال استهلاكاً مختلطاً ومضبوطاً، سواء أكانت فارغة أو تحتوي على حمولة، وذلك لتكلفة استهلاك يومية أقل.



ACCESSORIES & DIMENSIONS

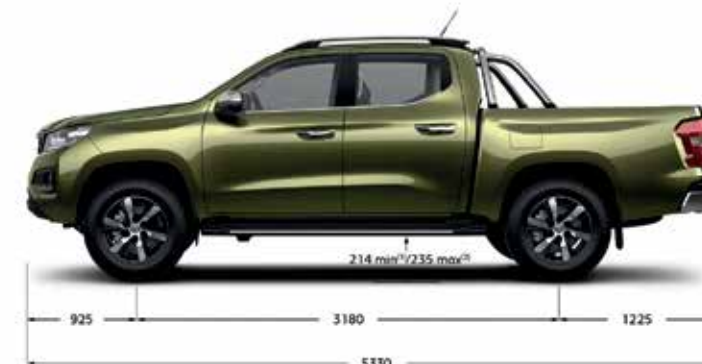
الأكسسوارات والمقاييس



Running boards, heat-formed cargo bed protection, glass hard top, chrome roll bar, alarm, floor mat- a total of **60 dedicated accessories** will be available! Whether aesthetic, practical, technical or electronic, the new PEUGEOT LANDTREK pickup accessories have received approvals and undergone endurance tests identical to those of standard equipment, to help the LANDTREK adapt to all situations.

مجموعة تضم 60 أكسسواراً خاصاً متوفرة في هذه المركبة، بما فيها عتبات الأبواب، وطبقة واقية تم تشكيلها بالحرارة لحماية سرير التخزين، وسقف زجاجي صلب، وعمود مانع للانقلاب مصنوع من الكروم، وجهاز إنذار، وحصيرة أرضية. وسواء أكانت جمالية، أو عملية، أو تقنية، أو إلكترونية، فقد تم اعتماد جميع أكسسوارات بيك أب بيجو لاندترك الجديد على بشكل رسمي، كما خضعت لاختبارات التحمل المماثلة لاختبارات التجهيزات القياسية، ومن شأنها أن تساعد بيجو لاندترك في جميع الظروف.

The new PEUGEOT LANDTREK pickup stands out by offering the best of both worlds, for a reasonable length: Incredible spaciousness without affecting the dimensions of the bed, the roomiest on the market!



(1) with 16" steel wheels.
(2) with 17" or 18" alloy wheels

يتميز بيك أب بيجو لاندترك الجديد عن غيره بمميزاته التي تجمع بين عالمين مختلفين بطريقة معقولة، إذ يتمتع بمساحة رحبة لا تؤثر في مقاييس سرير التخزين، ويُعتبر الأوسع في فئته وفي السوق على السواء!



PEUGEOT
PROFESSIONAL

kwt.peugeot.com



الشركة الكويتية لاستيراد السيارات ذ.م.م.
Kuwait Automotive Imports Co. W.L.L.